

# Documento de buenas prácticas para replicar el proyecto Bibliotecas por la Interculturalidad en otras bibliotecas: aportes desde la experiencia

ALEXANDRA CORRAL BENÍTEZ  
Fundación MUSOL

*El propósito de este documento es dar a conocer a las bibliotecas públicas municipales de Andalucía el proyecto con idea de poder replicarlo en sus municipios. La experiencia realizada por las bibliotecas participantes quiere ser compartida para mostrar aquellas buenas prácticas que pueden serles de utilidad. Aunque sabemos que cada contexto, municipio y biblioteca son específicos y tienen sus particularidades, hemos intentado compartir los elementos que han sido comunes al éxito de las actividades, aún en contextos distintos. Se dirige a todas las bibliotecas públicas municipales de Andalucía, por lo tanto, al personal bibliotecario responsable de las mismas que deseen llevar a cabo una experiencia similar. También a todos aquellos ayuntamientos de Andalucía que deseen impulsar proyectos que promuevan valores como el respeto a la diversidad cultural y el fomento de nuevas narrativas para abordar las migraciones que se alejen de los discursos de odio tan presentes en los últimos tiempos en nuestra sociedad.*

*Palabras clave: interculturalidad, nuevas narrativas sobre migración, jóvenes, bibliotecas públicas, racismo, discurso de odio, clubes de lectura.*

GOOD PRACTICES DOCUMENT TO REPLICATE THE LIBRARIES FOR  
INTERCULTURALITY PROJECT IN OTHER LIBRARIES: CONTRIBUTIONS  
FROM EXPERIENCE

Nº 126, Julio-Diciembre 2023, pp. 132-158

*Abstract: The purpose of this document is to promote the project to the Andalusian local libraries so that it can be replicated in other municipalities. The experience gained by the participating libraries is intended to be shared to point out the good practices that may be useful to them. Although it is known that each context, municipality, and library has its own particularities, we have tried to share the elements that have been common to the success of the activities, despite the different contexts. This work is addressed to all local libraries in Andalusia and, therefore, to the library staff responsible for the library staff who are willing to carry out a similar initiative. It is also aimed at all the Andalusian town councils that wish to foster projects that encourage values such as respect for cultural diversity and the promotion of new narratives to address migrations that move away from hate speech so present in recent times in our society.*

*Keywords: interculturality, new narratives about migration, youth, public libraries, racism, hate speech, reading clubs.*

Proyecto “Bibliotecas por la Interculturalidad. Fomento de nuevas narrativas contra el discurso del odio y el racismo entre la población joven andaluza desde las bibliotecas públicas”.

Un proyecto de la Fundación MUSOL y la Asociación Marroquí para la integración de los inmigrantes, financiado por la Agencia Andaluza de Cooperación Internacional al desarrollo.

## INTRODUCCIÓN

Lo que narramos en este documento es fruto de la experiencia llevada a cabo por bibliotecas municipales públicas, adolescentes, jóvenes, centros escolares, booktubers, voluntarios y voluntarias migrantes implicadas en el proyecto durante los años 2022 y 2023. Haciendo un ejercicio de autoanálisis crítico y diálogo con las personas participantes, contamos lo que pueda ser útil si quieres embarcarte en una iniciativa similar. Este documento nace de la implementación de las actividades del proyecto “Bibliotecas por la Interculturalidad. Fomento de nuevas narrativas contra el discurso del odio y el racismo entre la población joven andaluza desde las bibliotecas públicas” financiado por la Agencia Andaluza de Cooperación Internacional para el Desarrollo.



## AGRADECIMIENTOS

Queremos agradecer a todas las personas y entidades que han participado en esta experiencia por su disponibilidad. Especialmente a las bibliotecas públicas municipales involucradas y a su personal. Ellas han sido el nexo con los centros escolares, el área de juventud, las áreas de cultura y educación y los programas de interculturalidad de los municipios andaluces de Archidona, Almáchar, Armilla, Benalmádena, Cártama, Campillos, Cazalla de la Sierra, El Viso del Alcor, Maracena y Teba (\*). A los y las jóvenes queremos agradecerles su participación en la creación de los lemas para las campañas de sensibilización, la difusión de las encuestas ciudadanas y la creación de los vídeos para las redes sociales.



(\*) Bibliotecas públicas municipales participantes: Biblioteca “Dr Ricardo Conejo Ramilo” (Archidona); Biblioteca de Almáchar (Almáchar); Biblioteca “Miguel Hernández” (Armillá); Biblioteca Arroyo de la Miel (Benalmádena); Biblioteca “Concepción Rodríguez de Miguel” (Estación de Cártama); Biblioteca “Poeta José María Hinojosa Lasarte” (Campillos); Biblioteca “San Juan de la Cruz”; Biblioteca “Miguel de Cervantes”; Biblioteca de Maracena (Maracena); Biblioteca de Teba (Teba).

## EL PROYECTO: ORIGEN Y EJES DE ACTUACIÓN

### Origen

Desde la Fundación MUSOL realizamos una serie de reuniones con las bibliotecas y personal bibliotecario clave en el marco del programa Bibliotecas Sostenibles (<https://bibliotecas-sostenibles.org/>).

Concretamente, las principales conclusiones de aquellas reuniones y de los trabajos previos en las que nos basamos para la nueva propuesta fueron las siguientes:

- El colectivo de bibliotecarios/as muestra compromiso con la provisión de servicios a la ciudadanía que va más allá del acceso a la información y al conocimiento.
- Existe demanda por parte del personal bibliotecario de acciones formativas en temas más concretos, como la transversalidad del enfoque de género, la sostenibilidad medioambiental y la interculturalidad y el fomento de la diversidad cultural.
- El personal bibliotecario es un gran conocedor de la ciudadanía y del entorno local donde se ubica cada biblioteca. Tiene capacidad para detectar necesidades y priorizar el trabajo con distintos colectivos.
- La idoneidad de trabajar el tema de la interculturalidad a través del intercambio de experiencias con población juvenil. En este sentido, como veremos, se planteó adaptar la propuesta de “Bibliotecas Humanas” [i] para llegar a población adolescente y joven. A nivel metodológico se plantea como una actividad dialógica y bidireccional para fomentar el intercambio y la empatía entre iguales.
- Constatación de que las bibliotecas municipales tienen una gran presencia en redes sociales, lo que tiene un gran potencial para la difusión de contenidos virales positivos sobre la interculturalidad y las migraciones que lleguen a distintos perfiles de usuarios/as de las plataformas virtuales.

i Sobre el origen y el sentido de las “Bibliotecas Humanas”, recomendamos consultar el siguiente sitio web: <https://humanlibrary.org/about/>

- Se reconoce una estrecha relación entre la biblioteca pública y los centros educativos. La implicación de los centros educativos es fundamental para atraer a adolescentes y jóvenes a las actividades que se ofrecen desde las bibliotecas municipales.
- El público juvenil entre 13 y 17 años es el que menos frecuenta los servicios bibliotecarios tradicionales. Por ello, se plantea como una necesidad, por un lado, replantear y ampliar los servicios bibliotecarios con la realización de actividades atractivas para ellas y ellos, y por otro, “trasladar” las acciones a los espacios que frecuenta la población de esa franja de edad (centros educativos en horarios lectivos, redes sociales virtuales).
- El potencial alcance de las publicaciones y mensajes de los booktubers ya consolidados en YouTube y redes sociales (principalmente Instagram), que cuentan con un gran número de seguidores/as jóvenes garantiza su rol de agente multiplicador de contenidos.

### *Ejes de actuación*

En marzo de 2022 comenzamos el trabajo desde la alianza con 8 bibliotecas públicas municipales de tres provincias andaluzas: Sevilla Granada y Málaga [ii]. La propuesta se organizó mediante tres ejes de intervención proyectados hacia: (1) la identificación y el fortalecimiento de las capacidades de agentes multiplicadores; (2) la sensibilización de las capacidades de las y los adolescentes y jóvenes en cuanto a su percepción sobre las migraciones, con el objetivo de fomentar nuevas narrativas que contrarresten el discurso de odio racista; (3) la movilización del personal bibliotecario y de las y los jóvenes para diseñar una campaña de sensibilización en materia de prevención de discursos de odio.

Las actividades enmarcadas en cada uno de los ejes anteriormente mencionados son:

**(Eje 1)** Aquí destacamos cuatro acciones principales:

Un foro de expertos/as profesionales, un curso de prevención de los discursos de odio y racismo, tres webinars en materia de interculturalidad dirigidos a personal bibliotecario principalmente, y sesiones de sensibilización a *bookinfluencers* sobre abordaje de las migraciones desde una perspectiva de Derechos Humanos.

**(Eje 2)** En este eje de intervención contamos con tres herramientas educativas:

El club de lectura juvenil, dirigido a jóvenes de entre 12 a 17 años. Con lecturas juveniles con temática sobre interculturalidad, racismo, valores como la tolerancia y el respeto.

---

ii Bibliotecas públicas municipales de: Archidona, Almáchar, Armilla, Benalmádena, Cártama, Campillos, Cazalla de la Sierra, El Viso del Alcor, Maracena y Teba.

La “Biblioteca Humana”, dada su efectividad para hacer tambalear prejuicios y fomentar actitudes de reconocimiento de la diversidad.

Las sesiones del taller “Jóvenes Contra el Racismo”. Tres sesiones enfocadas a reflexionar sobre estereotipos, prejuicios, discursos de odio y nuevas narrativas para abordar las migraciones basadas en los derechos humanos. La tercera sesión tuvo un carácter más práctico, donde los y las jóvenes elaboraron videos para una campaña de sensibilización en las redes sociales, bajo el lema “Piensa lo que dices, los discursos de odio y racismo hieren”.

(Eje 3) Acciones de movilización y sensibilización para la ciudadanía en general donde los y las jóvenes dinamizan y canalizan las distintas actividades.

La exposición itinerante “Alex versus las fuerzas del Odio”. Esta exposición refleja el viaje de Alex a través de diversos lugares donde recibe actitudes de rechazo, pero también de acogida por venir de otro mundo.

La encuesta ciudadana “¿Es tu municipio intercultural?” a modo de herramienta reflexiva con el objeto también de explorar las percepciones de la ciudadanía.

Las campañas de sensibilización municipales impulsadas por las bibliotecas. Como resultado del trabajo en las reuniones con las personas implicadas en el proyecto, se ha generado una campaña de sensibilización en cada municipio.



## APRENDIZAJES Y BUENAS PRÁCTICAS IDENTIFICADAS

### 1. Empezamos por conocer de qué estamos hablando

Uno de los colectivos metas del proyecto ha sido el personal bibliotecario. Además de canalizadores del proyecto, han recibido formación para acercarse a las temáticas implicadas: interculturalidad, racismo, discurso de odio y fomento de nuevas narrativas para abordar las migraciones. Estas acciones supusieron una oportunidad de compartir conocimientos, expectativas e inquietudes desde un enfoque dialógico que interpeló a las bibliotecas para llevar a cabo buenas prácticas en materia de prevención de discursos de odio e interculturalidad en sus espacios, a la vez que se les ofrecían pistas y evidencias científicas sobre cómo llevarlo a cabo. Entre los múltiples agentes participantes en estas formaciones, la Asociación Andaluza de Bibliotecarios (AAB) aportó la revisión exhaustiva de la función social de las bibliotecas.

#### Práctica FORO BIBLIOTECAS POR LA INTERCULTURALIDAD CONVIVENCIA Y PAZ SOCIAL

Lugar: Plataforma *online*

Fecha: 12 mayo 2022

Participantes:

**Objetivos:** crear un espacio para la reflexión en torno al papel de las bibliotecas como agentes claves para la promoción de la interculturalidad y la prevención de los discursos del odio y del racismo con el análisis y la detección de buenas prácticas.

**Ponentes:** Paloma Espinosa, concejala de Educación del Ayuntamiento de Zaragoza e impulsora de Bibliotecas Humanas; Arturo Murillo, técnico del área de cultura del Ayuntamiento El Viso del Alcor, Rus Moreno, Responsable de la Biblioteca Municipal de Maracena, Beatriz responsable de la Biblioteca Municipal de Monachil, Patricia Trujillo de la Compañía Salamandra, teatro social y del oprimido; Lucia Asué Mbomio periodista.

**Contenidos:**

Buenas prácticas en bibliotecas en materia de la interculturalidad.

Bibliotecas humanas y migraciones.

Bibliotecas y justicia social.



## Práctica\_SESIONES DE FORMACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN WEBINARS

Lugar: Plataforma *online*

Días: 27 septiembre 2022, 25 octubre 2022, 22 noviembre 2022

Duración: 2 horas cada sesión

Participantes: personal bibliotecario, estudiantes, personal educador

Contenidos:

**Webinar 1.** Celebrado el 22 septiembre 2022. Título “Aproximación a la realidad de los jóvenes y adolescentes frente al discurso de odio y racismo. La biblioteca como recurso social.”. Contenidos programa: 1. El discurso de odio y racismo entre adolescentes y jóvenes. 2. Jóvenes como potenciales multiplicadores de narrativas positivas sobre migración y recursos y herramientas para el fomento de las mismas. 3. La biblioteca pública y su función social.

**Webinar 2.** Celebrado el 25 octubre 2022. Título “Derechos humanos, procesos migratorios y nuevas narrativas para su abordaje”. Contenidos programa: 1. Acercamiento a los procesos migratorios y los derechos humanos. Casos en la historia de las migraciones 2. Nuevas narrativas para abordar la migración 3. Recursos didácticos para trabajar sobre las migraciones con jóvenes y adolescentes

**Webinar 3.** se celebró el 22 noviembre 2022. Esta fecha está fuera del periodo que cubre este informe, pero como se ha celebrado tan solo unos días después del 14 de noviembre, incluimos aquí la información. Título “Interculturalidad y recursos para el trabajo con jóvenes”. Contenidos programa: 1. Interculturalidad y multiculturalismo 2. Construcción de identidades culturales y jóvenes. 3. Recursos didácticos para trabajar la interculturalidad con jóvenes.





## Blog 'Con M de migraciones', Público.es



### Anabel Montes: "Mañana puedes ser tú quien migre"

MARTA NEVOT • 12/02/2021

Marta Nevot (@MartaNevot0) La antigua trabajadora del Open Arms acudirá en marzo a la tercera audiencia preliminar contra Matteo Salvini debido a la negativa...



### El negocio antimigratorio a ojos del migrante: Sam

SARA SILVA ORTIZ • 26/10/2020

Sara Silva Ortiz (@sarasilvaortiz) / Sonido: Sara Silva y Hadel Ontoria / por Causa El joven originario de Gambia ha puesto en marcha en...



### Yo migré por amor: la fuerza migratoria de la que jamás hablamos

DIANA MORENO • 10/03/2021

Diana Moreno (@\_diana\_moreno\_) Para explicar por qué migramos se suele recurrir a motivos económicos, laborales o de seguridad. Ovidamos que el amor es lo...



### "Ya no hay excusa": Clamor de las trabajadoras del hogar por sus derechos laborales

CARMEN BLANCO GRIQUELMO • 20/03/2022

Carmen Blanco Griquelmo (@carmengriquelmo) El colectivo de trabajadoras del hogar y cuidadas llevan once años esperando a que el Gobierno cumpla con su promesa...



### 'Entre dos tierras', el documental que explica qué es el duelo migratorio

LAURA SANZ-CRUZADO • 10/10/2020

Laura Sanz-Cruzado (@laura\_sanz) El duelo migratorio es algo que todos los migrantes tienen en común. Tú estás físicamente en un país, pero tu cabeza...



### "Lo mejor que he hecho en mi vida es acoger a los menores migrantes que vivían en mi barrio"

CARMEN BLANCO GRIQUELMO • 26/10/2021

Carmen Blanco Griquelmo (@CarmenGriquelmo) Para los menores migrantes en España es preferible la acogida familiar a la residencial, pero solo el 0,9% son acogidos...

Aportes de la intervención de Diana Moreno periodista, al webinar 2.

## PUNTOS DE PARTIDA



Humanae, Angelica Dass

- Diversidad como condición inherente a los seres humanos (también cultura)
- Cultura: conjunto de reglas: acción y relación
- Sociedades diversas: diversos proyectos políticos para gestionar esa diversidad
- Tipología de modelos sociopolíticos en relación a la gestión de la diversidad (Carlos Giménez, 2003)

Aportes de la intervención de Maria Rubio, docente en la Universidad de Granada al webinar 2.

# PARA SER UNA BIBLIOTECA SOCIAL...

**1** ELABORE UN PROYECTO DE BIBLIOTECA SOCIAL Y MARQUE OBJETIVOS



**2** BUSQUE COLABORADORES Y SUME FUERZAS



**3** CONVIERTA LA BIBLIOTECA EN UN ESPACIO DE REFLEXIÓN, DEBATE Y PARTICIPACIÓN



**4** ATIENDA LAS NECESIDADES DE LAS PERSONAS EN SUS DISTINTOS MOMENTOS VITALES



**5** CONOZCA EL TRABAJO DE LOS DEMÁS PARA ENCONTRAR NUEVAS SOLUCIONES



**6** PROMUEVA EL COMPROMISO DE LOS TRABAJADORES Y LA RESPONSABILIDAD SOCIAL DE LA BIBLIOTECA



**7** DESARROLLE ESPACIOS FLEXIBLES, AMABLES Y SUGERENTES EN LOS QUE TODOS TENGAN CABIDA



**8** CREE UN PLAN DE COMUNICACIÓN QUE IMPLIQUE A TODO EL EQUIPO



**9** PROMUEVA UNA SOCIEDAD MÁS COMPROMETIDA Y JUSTA



**10** REIVINDIQUE EL CARÁCTER PÚBLICO DE LA BIBLIOTECA



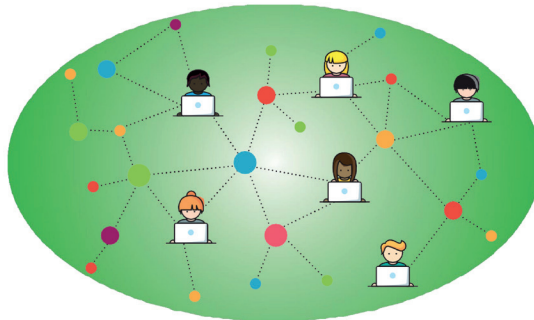
*Aportes de la intervención de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios para el webinar 1.*

## 2. Trabajo en red: desafío y oportunidad

Ha sido fundamental trabajar desde una biblioteca abierta al municipio. La implementación de las actividades ha saltado a la calle gracias al contacto con los centros escolares, el área de juventud, el área de cultura y educación y otros espacios municipales. Siendo conscientes de que esto puede enlentecer los procesos, por otro lado, ha enriquecido el proyecto y hemos podido llegar a los y las jóvenes acercándonos a donde ellos están. Por eso recomendamos que se conozcan los recursos del municipio con los que se puede contar desde la biblioteca, ya que muchas veces no sabemos que están disponibles.

Recursos en nuestro municipio disponibles para el trabajo en red:

- Corresponsalías Juveniles. Dependientes de las Concejalías de Juventud.
- Programas municipales de Mediación Intercultural.
- Programa Guadalinfo
- Centros Educativos de secundaria y bachillerato
- Escuela espacio de Paz y mediadores resolución conflictos.
- Bibliotecas Escolares de los centros educativos.



## 3. Trenzando el proyecto con la biblioteca y otros espacios

Es muy importante también trenzar las acciones del proyecto con las actividades habituales de la biblioteca en la medida de lo posible. De esta forma se retroalimentan ambas. La idea es incorporar las acciones a lo que ya se viene haciendo desde las bibliotecas y en otros espacios municipales. Ejemplos en esta experiencia: la incorporación al programa de la escuela de verano de Archidona de la *gymkhana* de juegos que hemos realizado. Experiencia similar ha sido la inclusión de esta *gymkhana* en el programa de verano para la juventud *Noches al Freskito* de Cártama.



#### 4. Lo que llevo en mi maleta: cuando el libro es una persona

Una de las acciones que más ha acercado a los y las jóvenes participantes a experiencias con personas migrantes han sido las bibliotecas humanas. Hemos contado con jóvenes inmersos en procesos vitales de migración que de una manera cercana y empática han compartido su experiencia. En un espacio familiar como son las aulas de clase o las salas de la biblioteca los y las jóvenes se han sentido cómodos para preguntar y resolver dudas acerca de lo que significa migrar. Así mismo fue una oportunidad comprobar las semejanzas en las historias familiares de los jóvenes que han pasado también por procesos de migración.



## Práctica\_SESIÓN BIBLIOTECAS HUMANAS “LO QUE LLEVO EN MI MALETA”

Lugar: Biblioteca de Armilla

Día: 8 febrero 2023

Participantes: Grupo de lectura del IES Alba-Longa

Imparte: Jhonatan Segovia voluntario Asociación Marroquí para la Integración de los Inmigrantes.

Objetivo: Reflexionar sobre los procesos vitales de migración.

Materiales: hojas en blanco, lápices, gomas, lápices de colores.

Desarrollo de la sesión:

### Parte I

Presentación del Taller (5 minutos)

Dinámica: El Viaje de Mis Sueños (30 minutos)

Descripción de la dinámica: Iniciamos la sesión anunciando a los y las participantes que deben hacer un dibujo de un viaje que hayan hecho o quieran hacer. Cuando hayan terminado, quien quiera puede mostrar su dibujo al resto, contando el destino del viaje, cuándo lo hicieron o lo quieren hacer, con quiénes, etc.

Preguntas para reflexionar:

¿Nos gusta viajar? ¿Por qué?

¿Por qué razones viajamos?

¿Qué hacemos durante el viaje?

¿Nos reconfortaba saber que tras las vacaciones y viajes regresaríamos a la escuela y veríamos de nuevo a nuestros compañeros, compañeras y profesorado?

Reflexión:

Contamos a los jóvenes participantes que hay muchas personas que tienen que abandonar sus casas para emprender viajes, pero no porque quieran conocer otro lugar o hacer una actividad especial. Hay personas que tienen que abandonar sus casas porque viven en lugares peligrosos, porque son perseguidas por su religión, por sus convicciones políticas, conflictos armados, situaciones de desastres naturales o porque no tiene recursos para poder subsistir. ¿Os imagináis tener que dejar vuestras casas y vuestras escuelas para ir a otros lugares

más seguros? ¿Cómo creéis que os sentiríais? ¿Cómo os gustaría que os recibieran en los países a los que os desplazáis? ¿La educación puede ser importante ante esta realidad?

## Parte II

### 1. Lo que llevo en mi maleta (30 minutos)

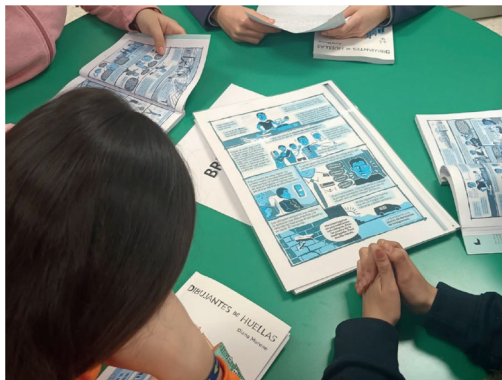
Historia migratoria contada una persona que ha migrado, en la que a través de una conversación cuenta de forma metafórica que trae en su maleta al momento de viajar y que experiencias se llevan ahora, y cuáles son sus expectativas a futuro.

#### 1. Turno de preguntas

Se genera conversación sobre lo escuchado. Los y las jóvenes comparten también historias de migración que conocen. Se debate sobre algunas de las creencias y discursos actuales alrededor de la migración.

## 5. Jóvenes y club de lectura, ¿misión imposible?

El comienzo del proyecto y el trabajo de coordinación con el personal bibliotecario ya nos puso por delante el escenario de los clubes de lectura juvenil: desértico. Fue común al 90% de las bibliotecas participantes, que los clubes de lectura juvenil no eran fáciles de organizar y menos mantener ya que a partir de los 12 y 13 años muchos adolescentes ya no continuaban participando en ellos. Salvamos este obstáculo siguiendo una práctica que la Biblioteca Municipal de Maracena llevaba años realizando: acercar lecturas al centro escolar e involucrar a un grupo de estudiantes en la lectura de un libro. En colaboración con el equipo de orientación, profesorado y las coordinaciones de las bibliotecas escolares, hemos puesto en marcha los grupos de lectura participantes en el proyecto.





## Práctica\_ENCUENTRO CON EL GRUPO DE LECTURA JUVENIL

Lugar: Biblioteca Pública Municipal Maracena

Día: 16 marzo 2023.

Participantes: Alumnado 2º ESO IES Manuel de Falla

Duración: 1 hora y 30 minutos.

Lectura: Dibujantes de Huellas de Diana Moreno

Materiales: Mapas del mundo, pasajes del libro, ordenador.

### Presentación y contexto

El alumnado acude al encuentro una vez leído el libro. Esta lectura se ha hecho de la mano del profesorado implicado. Hacemos una breve presentación del libro. Esta es una historia hecha de muchas. Porque este cómic está basado en la vida de su autora —en sus tres años como trabajadora emigrante en Brighton, su investigación sobre la crisis de los refugiados de 2015 en Atenas y su cobertura de la pandemia de 2020 en Madrid—, pero también recoge muchas existencias, las de migrantes en lucha por sus derechos laborales, las de personas que un día emprendieron un viaje para llegar a un mundo donde a veces no se les reconocen derechos.

### Mensaje de la autora

Diana Moreno es ilustradora y periodista. Especialista en Migraciones. Tuvimos la suerte de contar con unas palabras de ella mediante un vídeo enviado que visualizamos en el encuentro. En este mensaje les planteó a los jóvenes algunas cuestiones para reflexionar relacionadas con tratar de tener empatía con las personas migrantes y pararse a pensar e indagar cual habrá sido su historia antes de quedarse con una imagen fija.

### Trabajo por grupos

Siguiendo las ubicaciones que plantea la historia, dividimos al alumnado en tres grupos: Madrid, Brighton y Atenas. Les entregamos distintos pasajes del libro y planteamos estas cuestiones:

- Elige tu personaje favorito y escribe las cualidades y emociones que te transmite.
- ¿Hubieras hecho algo distinto a lo que hacen los personajes?
- ¿Cuáles son las causas que mueven a los personajes a migrar?
- Valores positivos que se encuentran en los procesos de migración que cuentan las historias.



Cerramos el trabajo compartiendo entre los grupos las historias que han conocido.

#### Profundizando después del encuentro

Se sugiere continuar profundizando en la materia a raíz del trabajo realizado. Para ello invitamos a buscar historias de migración que se asemejen a las conocidas en el libro.

### 6. *Ni de aquí, ni de allí; nos parecemos más de lo que creemos*

Nos gustaría destacar aquí cómo a través de las lecturas propuestas los y las jóvenes se han identificado con protagonistas e historias contadas en ellas. Por ejemplo, con el grupo de lectura que se creó para el libro *Gaspacho Agridulce* de Quan Zhou en el IES Juan Bautista de El Viso del Alcor, vimos cómo los y las jóvenes se identificaban con las situaciones que la protagonista vivía con sus padres. Situaciones similares a las que ellos también podían vivir como adolescentes. Entonces el foco ya no se pone en el origen de la persona sino en las situaciones vitales compartidas. Empatizaron con ella. Comprendieron que ella, además de los choques con sus padres por las normas de casa, tenía muchas veces que afrontar los choques culturales con sus compañeros. Estas sesiones fueron muy enriquecedoras.

#### PRÁCTICA\_ GUÍA DE LECTURAS JUVENILES SOBRE MIGRACIÓN, IGUALDAD DE GÉNERO Y DIVERSIDAD CULTURAL GENERADA EN EL MARCO DEL PROYECTO

**Objetivo:** Ofrecer a las bibliotecas una selección de lecturas que se centran en temáticas como las migraciones, la diversidad cultural y la igualdad de género. Esta selección está orientada para jóvenes y adolescentes desde 12 a 17 años.

**Desarrollo:** Las bibliotecas participantes han acercado esta selección a los centros escolares y ellos han decidido que lectura trabajar. Las lecturas escogidas en el marco del proyecto han sido:

- “Dibujantes de huellas” (Diana Moreno, con la colaboración de Fundación por Causa, Editorial Libros.com).
- “Binti” (Nnedi Okorafor, Editorial Crononauta).
- “Gaspacho Agridulce” (Quan Zhou Wu, Editorial Astiberri).
- “Hija de Inmigrantes” (Safia El Aaddam, Editorial Nube de Tinta).
- “El Pan de la Guerra” (Deborah Ellis, Editorial Luis Vives).
- “Rumbo a África” (Aurélie Neyret y Jean-Marie Omont, Editorial Alfaguara).

– “Gente de aquí y Gente de allí” (Quan Zhou Wu, Editorial Astiberri).

Otros recursos:

Aula Intercultural: <https://aulaintercultural.org/libros-sobre-interculturalidad-2/>



# Guía Lecturas

Migración, Igualdad del Género y Diversidad Cultural

"Bibliotecas por la Interculturalidad. Fomento de nuevas narrativas contra el discurso del odio y el racismo entre la población joven andaluza desde las bibliotecas públicas"



## Práctica\_ Sesión TALLERES JÓVENES CONTRA EL RACISMO

Lugar: Bibliotecas, centros de educación secundaria, casa de la juventud.

Materiales: Proyector, bolígrafos, láminas de trabajo para las dinámicas.

Duración: 2-3 horas cada sesión.

Grupo al que se dirige: Grupo de 15 adolescentes y jóvenes de entre 13 y 17 años de los municipios participantes en el proyecto. Lo ideal es que la población juvenil participante sea la misma en los tres talleres.

Contenidos de las sesiones:

JÓVENES CONTRA EL RACISMO SESIÓN I:

Contenidos: Identificar y prevenir los delitos de odio y todas las formas de racismo dirigidos a adolescentes y jóvenes.

JÓVENES CONTRA EL RACISMO SESIÓN II:	Contenidos: Acercamiento al Enfoque basado en Derechos Humanos, Interculturalidad y Contranarrativas con enfoque de género, como técnicas para la prevención de los discursos de odio.
JÓVENES CONTRA EL RACISMO SESIÓN III:	Contenidos: Creación de 1 vídeo junto con los y las jóvenes, que luego se usará en las actividades de sensibilización del proyecto

Recursos de apoyo:

- Constelaciones: Manual para trabajar con las personas jóvenes en el racismo y el racismo invisible. Aga Byrcek; Carlo Andlorlini; Darius Grzemmy; Silvia Llopi; Stefania Zamparelli; Tea Stanic; Vladislav Petkov. Programa Erasmus+ de la Unión Europea. 2020.
- La historia de Alex <https://www.youtube.com/watch?v=xA5Dew4IFFU&t=5s>
- “Movimiento” canción Jorge Drexler.

## Práctica\_ Sesión TALLERES JÓVENES CONTRA EL RACISMO

Dinámica: “Mi percepción”

Objetivo: Reflexionar sobre los estereotipos y prejuicios que se emplean para avanzar información y especular sobre los grupos y las personas que no se conocen. Identificar estereotipos manejados por los participantes, mediante una actividad creativa.

Duración: 20 minutos

Materiales: Fotografías de mujeres y hombres de distintos países o grupos étnicos, hojas en blanco y bolígrafos.

Desarrollo:

- El grupo se dividirá en parejas (o subgrupos mayores en función del número). Cada pareja va a tener una fotografía de una mujer de un origen diferente y deberá inventar una historia sobre esa persona: de dónde es, a qué se dedica, dónde y cómo vive, cómo es su familia y sus relaciones con otras personas, cuáles son sus preocupaciones, sus expectativas, sus sueños, cómo es un día normal en su vida, etc.
- Seguidamente se pondrán en común las historias en el grupo grande y se contrastarán las impresiones de cada una respecto a la historia narrada.
- Por último, se realizará una reflexión grupal.

Para reflexionar:

1. ¿Qué estereotipos o prejuicios se reflejan en la historia que se ha narrado? ¿Lo imaginado podría ser verdad o no?
2. ¿En base a qué se ha creado la historia? ¿En base a los rasgos, en base a la expresión del rostro de la protagonista...? ¿Qué referentes reales, personas conocidas, o cosas que hayan visto en medios de comunicación, que hayan leído, que les hayan dicho... han utilizado para crear la historia?
3. ¿Cuándo creaban al personaje y su historia, qué sentimientos les producía esa persona, se aproximarían a ella...?
4. Entre las compañeras de distintos países del grupo ¿han tenido las mismas ideas sobre las fotografías o las nacionalidades de las que imaginaban que eran las personas?
5. ¿Cómo utilizamos estereotipos en la vida cotidiana y cómo afectan las relaciones con las demás personas y grupos? ¿Cómo nos sentimos cuando somos víctimas de un estereotipo? ¿Cómo podemos neutralizarlos?

#### Observaciones:

Anotar piezas claves de las historias para que sirvan de guía a la reflexión, para interrogar después si lo que se ha dicho tiene que ver con esa persona por su origen, su color de piel, sus rasgos, su expresión facial, etc. y si lo dicho puede generalizarse a todas las personas que coincidan con esas características.

### 7. Las redes sociales aliadas con el proyecto

Uno de los grupos meta del proyecto han sido los y las booktubers. Estas figuras nos han facilitado llegar a población joven en las redes sociales a través del interés por la lectura. Ese interés lo han puesto al servicio de la prevención del racismo y del odio. El movimiento booktuber es un fenómeno anglosajón que se da a conocer en el 2012 y se expande casi inmediatamente a todo el planeta. Los y las booktubers hacen críticas de los libros que leen y se han convertido en un verdadero fenómeno de la red porque comparten en sus canales juegos, manías, costumbres, etc. relacionadas con los libros. Son capaces de crear tendencia de lectura entre los y las jóvenes, y tienen una forma de comunicar basada en la interacción con los seguidores y las seguidoras que se sirve de “Book tags” (etiquetas) y retos.

#### Práctica\_SESIONES FORMACIÓN PARA BOOKTUBERS Y CAMPAÑA SENSIBILIZACIÓN

**Objetivo:** Sensibilizar y formar a los y las *booktubers* participantes en el proyecto en materia de interculturalidad, migraciones y nuevas narrativas y derechos humanos.

**Duración:** 2 sesiones de 2 horas de duración

**Contenido de las sesiones:** Derechos humanos; Prevención del racismo y la xenofobia, Interculturalidad y movimientos migratorios; Nuevas narrativas; Creación de contenido escrito y audiovisual positivo sobre migraciones para las RRSS; Creación de contenidos virales positivos sobre la población migrante: Ejemplo Campañas.

**Campaña de sensibilización contra los discursos de odio y racismo:**

“PIENSA LO QUE DICES, LOS DISCURSOS DE ODIOS Y RACISMO HIEREN”

Los y las *booktubers* realizaron vídeos recomendando libros que trabajan temáticas como el racismo, el odio, la interculturalidad y las migraciones. El día 21 de marzo, Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial, publicamos estos vídeos en las redes sociales.

Puedes ver aquí el resultado:

@mayrayamonte

<https://www.instagram.com/reel/CqDbdb-IZOt/>

@paolaboutellier

<https://www.instagram.com/reel/CqDa2Z-DbRx/>

@adrianacriadox

### 8. De la experiencia personal a compartirla con los demás

Una de las formas en las que los jóvenes han participado ha sido en la creación de campañas de sensibilización contra el racismo y los discursos de odio. Para facilitar la participación les dimos el espacio de uno de los talleres y poder crear en él lemas de campaña, así como videos que han venido siendo publicados en redes sociales.

#### Práctica\_CAMPAÑAS MUNICIPALES DE SENSIBILIZACIÓN

**Objetivo:** crear una campaña de sensibilización propia del municipio para fomentar nuevas narrativas para abordar la migración desde una perspectiva positiva, la interculturalidad y prevenir sobre los discursos de odio y racismo.

**Participantes:** municipios, bibliotecas, jóvenes.

**Desarrollo:**

- Encuentros online con las bibliotecas para generar acciones a poner en marcha en el municipio. Algunos ejemplos de acciones:
  - Elaboración de lemas para la campaña a través de los talleres Jóvenes contra el Racismo: Los y las jóvenes participantes en los talleres hicieron propuestas de lemas para las campañas municipales.
  - Consulta en la biblioteca para la elegir el lema de campaña: en algunas bibliotecas se colocó una caja para que las personas usuarias votaran por el mejor lema para la campaña.
  - Post en las redes sociales de la biblioteca y municipales de los carteles de la campaña.
  - Post en redes sociales con recomendaciones sobre lecturas para jóvenes y adultos sobre interculturalidad.

- Visibilización de los videoclips en los que los jóvenes participaron:
  - \* Nuevas narrativas abordando la migración Jóvenes Mediadores IES Alba Longa: <https://www.youtube.com/watch?v=kCDjqjD59C8>
  - \* La Vida contra el racismo El Viso del Alcor: <https://www.youtube.com/watch?v=yuw51y7x4Ig>
  - \* “Piensa lo que dices, los discursos de odio y racismo hieren” Xenofobia: <https://www.youtube.com/watch?v=hXUO9HAmH3U>

### Práctica\_ENCUENTROS ONLINE CON JÓVENES

Lugar: Plataforma online y biblioteca

Día: 19 octubre 2023

Objetivo: Fomentar el encuentro entre jóvenes para elaborar de forma conjunta un manifiesto contra el racismo y los discursos de odio y a favor de la diversidad cultural.

Destinatarios: Jóvenes de entre 13 a 17 años de los municipios participantes.

Material: conexión a internet, ordenadores o móviles, aplicación para la plataforma de conexión.

Duración: 2 horas

Desarrollo de la sesión:

- Presentación participantes.
- Dinámicas de preparación para la elaboración del Manifiesto Jóvenes contra el Racismo: ¿Qué es un manifiesto?; Partes de un manifiesto: título, declaración de principios, argumentos, conclusión.
- Elaboración conjunta del manifiesto.

Cierre de la sesión:

Firma del manifiesto a través de formulario para visibilidad en las redes.





## APOYO AL MANIFIESTO JÓVENES CONTRA EL RACISMO Y EL DISCURSO DE ODIOS

Octubre 2023

Vivimos en una época en la que el odio y el racismo parecen estar en aumento. Los jóvenes de hoy en día no pueden permitir que esto continúe. Debemos unirnos para hacer frente a estas actitudes intolerantes y trabajar juntos para crear un mundo más justo y equitativo.

Nosotros y nosotras, jóvenes participantes en el proyecto “Bibliotecas por la Interculturalidad” procedentes de municipios de Andalucía, con el propósito de contribuir a una vida libre de racismo y llena de respeto a todas las personas sean de donde sean, MANIFESTAMOS que:

1. Una vida sin racismo y sin discursos de odio, es una vida que respeta los derechos humanos.
2. Nos gustaría que nuestros municipios sean interculturales.
3. Todas las personas merecen una oportunidad.
4. La diversidad de culturas nos alegra el corazón.
5. Las personas somos diferentes, pero tenemos la misma carne y los mismos huesos.
6. Éstas, aquellas y las otras... ¡Todas las personas somos iguales!
7. El racismo no mola, que pare ya esa ola!
8. Todas las personas tenemos los mismos derechos.
9. Queremos un mundo con igualdad, amistad y respeto.

10. Nos unimos al Manifiesto de la Biblioteca Intercultural (IFLA) para que nuestras bibliotecas sean espacio de acogida y servicio para todas las personas de la comunidad sin discriminación alguna por origen cultural o lingüístico.

Como jóvenes, debemos estar unidos en nuestra lucha contra el odio y el racismo. Debemos trabajar para crear un mundo más justo y equitativo para todas las personas. Debemos educarnos a nosotros y nosotras mismas y sobre la importancia de la diversidad cultural y la inclusión en nuestras comunidades. Todas las personas, podemos hacer una diferencia positiva en el mundo.

Por esta razón, nos comprometemos a compartir este manifiesto con amigos, amigas y familiares para que se unan y contribuyan a difundir nuestro objetivo.

¿Te unes?

Dale a me gusta en Instagram [@fundacion\\_musol](#) y comparte en las redes sociales con #jovenesvsodio

“PIENSA LO QUE DICES, LOS DISCURSOS DE ODIOS Y RACISMO HIEREN”

*Campaña de sensibilización contra los discursos de odio y racismo y por el fomento de nuevas narrativas para abordar las migraciones.*

## 9. La biblioteca, espacio que acoge

Uno de los objetivos del proyecto era acercar la biblioteca a los y las jóvenes. A una biblioteca accesible y amigable. Parte de las acciones del proyecto se han realizado en las bibliotecas y ha sido muy beneficioso ya que se ha ofrecido un espacio como algo más que un lugar para ir a estudiar o sacar libros. Algunos jóvenes aún no tenían su carnet de biblioteca o incluso no sabían que podían entrar en ellas de forma libre.

### Práctica\_ EXPOSICIÓN ALEX VERSUS LAS FUERZAS DEL ODIOS

Lugar: bibliotecas, espacios municipales, centros escolares.

Participantes: Jóvenes desde 12 años y ciudadanía en general.

Duración: 1 hora.

Objetivo:

Características de la exposición:

Exposición de 12 *roll-up* que visibiliza de una manera gráfica y lúdica los delitos de odio por causas racistas y las estrategias y herramientas para prevenirlos. Estará enfocado para público juvenil (13-17 años) y se exhibirá en las bibliotecas adheri-

das y otros centros municipales. También se dispondrá de la exposición en formato virtual para difundir a través de las RRSS. D: 15-20 días cada exposición durante toda la duración del proyecto.

Propuesta de dinamización para las visitas de grupos escolares/asociaciones juveniles u otros:

Os proponemos una sencilla dinámica para que el personal que acompañe a los grupos de alumnado los guíe.

Material sugerido: bolígrafos y libreta para tomar nota de las reflexiones y ejercicios que propone la exposición.

1. A la llegada a la exposición el profesorado acompañante hace una breve introducción de la temática de la exposición.
2. El profesorado divide a la clase en pequeños grupos de 4 personas.
3. Cada grupo va visitando los paneles y tomando nota de las reflexiones y del debate que se genere con la lectura de los paneles.
4. Al término de la lectura de todos los paneles, se reúne al grupo y a modo de asamblea comparten por grupos las reflexiones y conclusiones a las que ha llegado el alumnado.

## REFLEXIONES FINALES

Resumimos aquí reflexiones recogidas de las conversaciones y comunicaciones a lo largo de toda la experiencia con el personal bibliotecario y todos los agentes que se han involucrado.

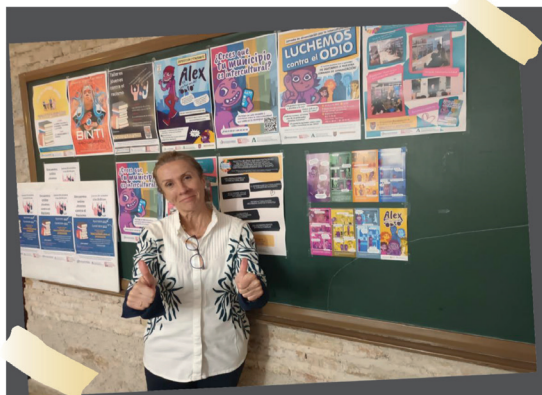
La importancia de que las bibliotecas estructuralmente tengan integrado el trabajo de las temáticas del proyecto. De este modo y poco a poco de forma natural se irá integrando en las propias actividades de la biblioteca una “conciencia intercultural y antirracista”, que se reflejará en la vida cotidiana de este lugar.

El compromiso y entusiasmo por parte del personal que se implique en el proyecto, son ingredientes esenciales. Sin embargo, se demandan también más recursos personales y estructurales como condición deseable para poder abordar proyectos de esta naturaleza.

Concederle más peso a las actividades que se desarrollan en un espacio más prolongado de tiempo ya que se consigue mayor profundidad y eficiencia en su impacto que con aquellas que solo se realizan de forma puntual.

Seguir explorando nuevas formas de acercar a los y las jóvenes a las bibliotecas, aunque a veces los resultados no sean inmediatos o no cumplan con las expectativas planteadas inicialmente.

Que el personal bibliotecario y otros agentes educadores reciban formación y sensibilización para que puedan abordar con más seguridad proyectos de este tipo.



## RECURSOS

Centro Reina Sofía. Adolescencia y Juventud. <https://www.centroreinasofia.org/>

Observatorio Español contra el Racismo y la Xenofobia (OBERAXE)

Centro INTER de la UNED. <https://www2.uned.es/grupointer/>

Por Causa. Investigación, Periodismo y Migraciones. <https://porcausa.org/>

Asociación Andaluza de Bibliotecarios. <https://aab.es/>

International Federation of Library Associations and Institutions. <https://www.ifla.org/>

Consejo de Cooperación Bibliotecaria. <https://www.ccbiblio.es/que-es-el-consejo/>

OIM Organización Internacional Migraciones

Aula Intercultural. <https://aulaintercultural.org/>

Educatolerancia. <https://www.educatolerancia.com>

Por Causa. Investigación, Periodismo y Migraciones. <https://porcausa.org/>

Inmigracionalismo. <https://inmigracionalismo.es/>

Blog 'Con M de migraciones'. <https://blogs.publico.es/conmde/category/migraciones-espana/>

Pasaporte a la interculturalidad. Fundación Tres Culturas. <https://www.coe.int/en/web/interculturalcities>

Exposición virtual “Alex versus las fuerzas del odio”. Asociación Marroquí para la integración de los inmigrantes. <https://www.asociacionmarroqui.com/proyectos/educacion-al-desarrollo-y-%20sensibilizacion/bibliotecas-por-la-interculturalidad/>

Buenas prácticas en servicios interculturales. Informe del grupo de trabajo de multiculturalidad y accesibilidad en Bibliotecas. Consejo de Cooperación Bibliotecaria. [https://www.ccbiblio.es/wp-content/uploads/GT\\_IAB\\_Buenas\\_practicas-en-servicios-multiculturales\\_dic2010.pdf](https://www.ccbiblio.es/wp-content/uploads/GT_IAB_Buenas_practicas-en-servicios-multiculturales_dic2010.pdf)

*“Bibliotecas por la Interculturalidad.  
Fomento de nuevas narrativas contra  
el discurso del odio y el racismo  
entre la población joven andaluza  
desde las bibliotecas públicas”*